

*Article 31 du Règlement*

Des groupes comme l'Association canadienne des carburants renouvelables ont fait remarquer que d'autres carburants plus propres, comme le gaz naturel, le propane et l'éthanol, peuvent remplacer l'essence et constituent des solutions viables sur le plan financier.

Le Congrès américain discute actuellement des modifications de la Clean Air Act, qui portent sur la question des niveaux d'émission. Cette loi comprendra des normes environnementales autrement plus rigoureuses que les normes canadiennes. Le gouvernement conservateur doit donc cesser de parler d'environnement et commencer à inciter les Canadiens à convertir leurs automobiles à des carburants plus propres.

\* \* \*

[Français]

**LA MORTALITÉ INFANTILE**

**M. Ricardo Lopez (Châteauguay):** Monsieur le Président, hier, j'ai appris une triste nouvelle à la télévision, à savoir que le taux de mortalité infantile au Canada est le plus élevé parmi les pays industrialisés. Voilà une triste nouvelle que nous venons d'apprendre quand on sait que la valeur de notre jeunesse aujourd'hui, ce sont eux qui vont continuer à bâtir notre pays, je me demande ce que le gouvernement entend faire pour remédier à ce fléau.

Monsieur le Président, le pire dans cette histoire-là, c'est que c'est parmi les familles les plus démunies de la société que la mortalité infantile est la plus élevée. J'ai déjà parlé dans cette Chambre de la nécessité que le gouvernement puisse accorder un soutien aux familles pauvres, surtout un salaire pour la femme au foyer. Voilà, monsieur le Président, l'occasion idéale lors de la présentation du Budget qui s'en vient: notre gouvernement devrait tenir compte de cela.

Je demande une fois de plus à notre gouvernement de penser vraiment sérieusement à la possibilité d'accorder un salaire aux femmes au foyer surtout aux familles les plus démunies.

\* \* \*

[Traduction]

**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES**

**M. Brian L. Gardiner (Prince George—Bulkley Valley):** Monsieur le Président, dans la région de Williams Lake, en Colombie-Britannique, les exercices militaires des guerriers nordiques se terminaient cette semaine. Ces exercices mettent en cause quelque 1 600 soldats, 350 véhicules militaires ainsi que des avions à réaction militaires et des hélicoptères qui volent à basse altitude.

• (1110)

Avant de partir, les troupes ont jeté leurs déchets à la décharge de la ville de Williams Lake. Ces déchets comprenaient entre autres choses des boîtes de biftecks d'aloyau, de boeuf fumé de choix et des conserves en quantités énormes ainsi que des accumulateurs et de l'équipement encore dans son emballage de plastique. Il y en avait des camionnées, selon le député provincial de la région, M. Zirnheld.

Le ministre de la Défense nationale devrait entreprendre immédiatement une enquête sur ce gaspillage éhonté d'aliments et d'équipement, et présenter des excuses aux gens de Williams Lake en Colombie-Britannique et aux Canadiens.

\* \* \*

[Français]

**LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES**

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier):** Monsieur le Président, le 11 avril 1989, le président du Conseil du Trésor (M. de Cotret), à la Chambre, s'engageait à déposer la réglementation découlant de la Loi sur les langues officielles avant la fin de l'année 1989. Dix-neuf mois se sont écoulés depuis l'adoption le 7 juillet 1988 du projet de Loi C-72 sur les langues officielles et plus de neuf mois se sont écoulés depuis la promesse du président du Conseil du Trésor qu'il déposerait devant la Chambre ladite réglementation.

Après consultation auprès du public, après étude du Comité mixte permanent des langues officielles, le gouvernement aura pris trois ans pour agir.

L'irresponsabilité du gouvernement conservateur en cette matière me rend tout à fait impatient. Alors que le président lui-même a renié sa parole, il devrait au moins tenter de sauver la face en déposant immédiatement et dans son entier l'avant-projet de réglementation découlant de la Loi sur les langues officielles afin que les Canadiens sachent où ce gouvernement-là va en matière de langues officielles.

\* \* \*

[Traduction]

**L'ÉCONOMIE**

**M. Brian O'Kurley (Elk Island):** Monsieur le Président, la situation économique du Canada est un des sujets qui suscitent actuellement le plus d'intérêt dans notre beau pays. En dépit de la conjoncture économique difficile à l'échelle mondiale, le Canada se classe derrière le Japon parmi les pays industrialisés, sous le rapport de la croissance économique.

Au cours des cinq dernières années, notre taux de chômage global est passé de 12 à 7, 4 p. 100. Cette